

# BARDOS INFO

Mercredi

2

Décembre 2020

2020ko abenduaren  
2a asteazkena

n°1036

## CONSEIL MUNICIPAL

La prochaine réunion du Conseil Municipal se déroulera le mardi 8 décembre à 20h30. L'ordre du jour sera publié sur le site internet de la commune, dans la rubrique « délibérations ».

## REMERCIEMENTS

Ses enfants Serge et Gilles, et toute la famille remercient très sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné marques d'affections et de sympathie lors du décès de **Mayie PEDEBERNARD**.

## TELETHON A BARDOS - 5 DECEMBRE 2020

En raison des règles COVID maintenues, l'animation prévue à UR GORRI avec le moto trial Club est annulée.

Pour montrer leur solidarité et participer à cette journée, les Bardoztars pourront mettre leur offrande soit à la boulangerie soit dans l'une des deux alimentations. Pour bénéficier d'un abattement fiscal, vous pouvez demander un reçu. Merci pour votre collaboration.

## BOULANGERIE OGI ARTE

Les fêtes de Noël et de fin d'année approchent. Vous avez jusqu'au lundi 21 décembre, 10H, pour passer vos commandes.

Cette année, Éric, notre pâtissier, fera des bûches 8 personnes au tarif de 20€ et des bûches 4 personnes au tarif de 12€ ainsi que des parts individuelles à 3€ l'unité.

Voici les parfums qu'il vous propose :

- bûche crème au beurre : parfum vanille ou Grand Marnier ou café ou chocolat ;
- bûche fruits rouges avec insert chocolat blanc, bûche fruits exotiques (mangue et léger insert crémeux de passion autour d'un biscuit coco), bûche royale chocolat.

Vanessa préparera les couronnes des rois mais aussi les pains spéciaux. La couronne sera au tarif de 8€ et la galette des rois sera à 12€.

Au niveau des pains, Vanessa vous proposera pour les fêtes :

- boule aux fruits (abricot/raisin, figue et noix sur farine de tradition ou épeautre) ;
- boule épeautre ;
- pain de seigle ;
- pain de campagne ;
- pain complet.

Bien sûr, vous retrouverez les traditions, baguettes, boules blanches et pains blancs.

Nous serons ouverts toute la semaine du lundi 21 au vendredi 25 décembre uniquement le matin de 7H à 12H et nous serons fermés le samedi 26, dimanche 27 et lundi 28 décembre 2020.

Réouverture des portes le mardi 29 décembre toute la journée.

A noter également que, pour la fin d'année, nous serons ouverts le mercredi 30 et jeudi 31 décembre uniquement le matin de 7H à 12H. Nous serons fermés le vendredi 1er janvier 2021 et samedi 02 janvier 2021.

Réouverture le dimanche 3 janvier 2021 de 8H à 12H.

## INFORMATIONS

Vous trouverez en complément du **Bardos Info** hebdomadaire, une mise à jour régulière des informations sur la Page Facebook de la commune «**Commune de Bardos**» et sur le site internet <http://www.bardos.fr>  
La page facebook est accessible sans avoir besoin d'un compte personnel Facebook.

## ACPG – CATM - TOE

5 décembre 2020

Confinement, déconfinement, reconfinement... En fait, rien n'a changé et les consignes restent les mêmes. Il n'y aura donc pas de cérémonie religieuse commune.

Ainsi la commémoration de l'anniversaire de la fin du conflit en Afrique du Nord se déroulera le **samedi 5 décembre 2020**, de la manière suivante :

- à 10h : mise en place au Monument aux morts de Bardos avec le masque, en respectant la distanciation physique de rigueur et évitant les regroupements de plus de 6 personnes.

En présence du drapeau des Anciens Combattants de Bardos, porté par Monsieur Pierre GUICHENDUCQ,

- dépôt de la gerbe par Madame la Maire et le responsable des Anciens Combattants ;
- allocution de Madame la Maire ;
- minute de silence ;
- chant de la Marseillaise par l'assistance ;
- dislocation du dispositif.

Vous êtes invités à participer à la cérémonie du 5 décembre d'une des façons suivantes :

- soit en vous rendant au monument aux morts pour 10h ;
- soit à n'importe quel moment de la journée, en venant au monument aux morts, pour une minute de réflexion ou de prière devant la gerbe ;
- soit aussi en pavoisant sa maison pour montrer son attachement aux valeurs du souvenir et rendre hommage à ceux qui se sont sacrifiés.

Si notre village de Bardos n'a pas de victime directe à déplorer, 101 hommes du Pays Basque et 131 du Béarn sont morts au cours de cette guerre. Leurs noms sont gravés sur les stèles érigées à Ixassou et à Billère (Pau), ainsi que sur le monument aux morts de leur village respectif.

Nota : par deux fois, pour le 8 mai et le 11 novembre, Monsieur le curé a assisté aux cérémonies à Bardos et a béni les gerbes déposées. Pour ce 5 décembre, c'est un autre village qui sera privilégié.

## POLE DE SANTE ARTALDE

Les infirmières Irène HARAMBOURE, Cécile OYHENART, Alain STAUB et Laurie GUECAMBURU mettent en place une permanence tests COVID sur rendez-vous au cabinet le samedi matin. Nous contacter au ☎ 05.59.56.82.66

## RESTAURANT LE GANTXO A GUICHE

Cette semaine, nous proposons Noix de Saint-Jacques flambées à l'Armagnac, julienne de légumes, pomme ratte à la ciboulette.

Le prix est de 18€ la portion. Vous pouvez réserver au ☎ 05.59.56.46.63

## EN BREF

\* **A vendre** : clio IV 90 CV Diesel energy intense couleur rouge. Année 2016. 112 000 kms. Prix : 7900€. ☎ 06.16.83.50.42

\* **Trouvée** : au chemin Borde Arroubers, une clé avec porte-clé « Saint-Nazaire ». Contacter la Mairie.

## PHARMACIE DE GARDE PEYREHORADE

6 décembre - BORDES ☎ 05.58.73.03.16



## **EUSKARALDIA : GALDEKETA JOKOA**

1. Zenbat auzo « istoriko » ditu Barozek ? **4 : Sarrada, Legarre, Lerine eta Ibarre.**
2. Bidaxunen aparte, xarnegu lurraldeko zein herritan instalatu ziren Juduak ? **Bastidan. Baionan eta Peirahoradan ziren ere.**
3. Zein probintziatan da Baroze ? **Lapurdin. Lapurdiko Biltzarrean parte hartu zuen Barozek.**
4. Zer da *sharnègo* gaskoi hitzaren lehen erran-nahia ? **Mestizo. Eta gero, hemengo euskaldun eta gaskoien artekoak.**
5. Nora isurtzen da Lihuri erreka ? **Biduzera (edo Lapiotzera).**
6. Zer etxetan sortu zen Michel Labéguerie euskal kantari eta politikariaren aita ? **Attonean, Sarrada kartieran/auzoan.**
7. Zenbat deskargatzeko maila ditu Bidaxuneko portuak ? **9 harrizko maila badira.**
8. Denboran, hazpandarrek nola deitzen zituzten bardoztarrak ? **Kaskoinak.**
9. Non da Gixuneko gaztelua ? **Burgadan, non ziren herriko lehen etxeak.**
10. Noiztik ezaguna da Barozeko parrokia ? **1072. Sanz de Bardos zen orduko jauna.**
11. Zenbat eihera gelditzen dira Barozen ? **5 : Ahurtiko eihera berria, eihera berria, Ermu, Iburre eta Garatekoa.**
12. Nola deitzen zen Barozeko gazteria biltzen zuen tokia ? **Moxkorra klub... Eliza gibleko etxean elkartzen ziren.**
13. Zer musika motako taldea da Killers ? **Heavy-metala. Bideondoko Bruno Dolheguyk zuen sortu 1985ean.**
14. Non kokatua da Barozeko herriko etxea ? **Jauregi batean, Salha jauregian, Plazan.**
15. Zer izen du Baroze eta Bidaxuneko hegoaldean den oihanak ? **Amikuzeko oihana, Amikuze eremuko oihan nagusia baita.**
16. Nola deitzen da Barozeko pilota taldea ? **Uhaldean, Baroze, Gixune eta Samatzekoak biltzen zituzten taldeak.**
17. Nor da 2016an euskal kostaldeko Miss hautatu zen bardoztarra ? **Elise Hourdillé.**
18. Nola deitzen da Bulain epizeria atxukitzen duen euskalduna ? **Martine Celhay dugu Bulain edo Metreneko epizier euskalduna.**
19. Noiz ireki da sail elebiduna Barozeko eskola publikoan ? **2015ean. Okzitaniarazkoa sortu zen ber urtean Bidaxunen.**
20. Zer da aurtengo berrikuntza Euskaraldian ? **Ariguneak, zeinetan euskaraz mintzatzen ahal den. Barozekoak hauek dira : Albodi zahar etxea, Azika, Barozeko herriko etxea (permanentziak azaroaren 23 eta 30ean), Bixente ostatua, Bastidarra, Bulain epizeria, Artaldeko erizainak, Elikatxo, Inaia Estetika, Pierre Laborde eskola publikoa.**



## **INITIATION AU BASQUE / EUSKARAZKO INIZIAZIOA**

Bien : **Ongi** (g se prononce gue)  
Mal : **Gaizki**  
Mal (douleur) : **Mina**  
Malade : **Eri**  
Fièvre : **Sukar**  
Je suis malade : **Erinaiz**  
Je suis fatigué : **Akituanaiz** (u se prononce ou) (z se prononce s)  
Je suis en forme : **Bizkorrean naiz**  
Médecin : **Medikua** (u se prononce ou)  
Langue basque : **Euskara**  
Basque (personne) : **Euskaldun**  
Pays Basque : **Euskal Herri**  
Vous parlez le basque ? : **Euskara badakizu ?**  
Je ne parle pas le basque : **Euskara ez dut mintzatzen**  
Je ne comprends pas : **Ez dut konprenitzen** ou **Ez dut ulertzen**  
Je sais : **Badakit**  
Je ne sais pas : **Ez dakit**  
Pardon : **Barkatu** (u se prononce ou)  
Vous pouvez répéter, s'il vous plaît ? : **Errepikatzen ahal duzu, otoi ?**  
Comment dit-on ... en basque ? : **Nola erraten da ... euskaraz ?**  
Bon appétit : **On dagizula** ou **Apetitu on**  
A votre santé : **Zure osagarriari**

## **DICTON / ERRANZAHAR**

(fr) **Brouillards d'octobre et pluvieux novembre, font bon décembre.**  
(eus) **Urrietan lanoak eta azoran euritsu, egitendu abendu on bat.**

## **TELETHON DU 5 DECEMBRE / ABENDUAREN 5EAN TELETHON EGUNA**

(fr) Des urnes seront à votre disposition dans les commerces (boulangerie/superette). Merci pour votre générosité.  
(eus) Boz ontziak komertzioetan izanen dira (okindegia/epizeria...). Milesker zuen bihotz onarendako.

## **INFLUENZA AVIAIRE**

Le renforcement des mesures de biosécurité pour lutter contre l'influenza aviaire dans les basses-cours est applicable dans l'ensemble des communes des Pyrénées-Atlantiques tant que le niveau de risque vis-à-vis de l'influenza aviaire est élevé.

Si vous détenez des volailles de basse-cour ou des oiseaux captifs destinés uniquement à une utilisation non commerciale vous devez :

- confiner vos volailles ou mettre en place des filets de protection sur votre basse-cour ;
- exercer une surveillance quotidienne de vos animaux.

Ces animaux sont sensibles au virus de l'influenza aviaire.

L'application des mesures suivantes, en tout temps, est rappelée :

- protéger votre stock d'aliments des oiseaux sauvages, ainsi que l'accès à l'approvisionnement en aliments et en eau de boisson de vos volailles ;
- éviter tout contact direct entre les volailles de votre basse-cour et des oiseaux sauvages ou d'autres volailles d'un élevage professionnel ;
- ne pas vous rendre dans un autre élevage de volailles sans précaution particulière ;
- protéger et entreposer la litière neuve à l'abri de l'humidité et de toute contamination sans contact possible avec des cadavres. Si les fientes et fumiers sont compostés à proximité de la basse-cour, ils ne doivent pas être transportés en dehors de l'exploitation avant une période de stockage de 2 mois. Au-delà de cette période, l'épandage est possible ;
- réaliser un nettoyage régulier des bâtiments et du matériel utilisé pour votre basse-cour et ne jamais utiliser d'eaux de surface : eaux de mare, de ruisseau, de pluie collectée... pour le nettoyage de votre élevage.

Si une mortalité anormale est constatée : conserver les cadavres dans un réfrigérateur en les isolant et en les protégeant et contactez votre vétérinaire ou la direction départementale en charge de la protection des populations au ☎ 05.47.41.33.80 ou par mail [ddpp@pyrenees-atlantiques.gouv.fr](mailto:ddpp@pyrenees-atlantiques.gouv.fr).

De plus, les propriétaires de basse-cours doivent se déclarer :

- soit à l'aide du CERFA n°15472 à déposer en mairie ;
- soit sur le site <https://www.mesdemarches.agriculture.gouv.fr/>, rubrique Démarches / Particulier / Effectuer une déclaration / Déclarer la détention de volailles.

Pour en savoir plus :

<https://agriculture.gouv.fr/tout-ce-qu'il-faut-savoir-sur-linfluenza-aviaire>